

INTERNI

THE MAGAZINE OF INTERIOR
AND CONTEMPORARY DESIGN

N° 6 GIUGNO/JUNE

MENSILE/MONTHLY ITALY

A € 16 - B € 15 - CH CHF 20

F € 15 - GR € 14 - P cont. € 15 -

Poste Italiane SpA - Sped. in A.P.D.L.
art.1, comma1, DCB

MONDA

ES2011
Fuori
Salone

IL DESIGN CONQUISTA LA CITTÀ

200 PAGINE
DI EVENTI E PROGETTI

IN profi
ANDREA BRANZI
FRANCESCO BINFANTI
GIULIO IACCHETTI

IN cen
LUCI IN SCENA

MUTANT
ARCHITECTURE & DESIGN
INGO MAURER FOR INTERNI/ENEL



1.2. DUE VISITATRICI OSSERVANO LA CELLULAR CHAIR DI MATHIAS BENGTTSSON, ESPOSTA NELLA MOSTRA MINDCRAFT11, ORGANIZZATA A MILANO DAL DANISH CRAFTS IN ZONA VENTURA-LAMBRATE. (FOTO 2011 DANISH CRAFTS / JULE HERING).



3. IL DIVANO PROGETTATO DA ERNST & JENSEN DESIGN STUDIO PER ERIK JØRGENSEN, VINCITORE DEL WALLPAPER DESIGN AWARD 2011.

4. LA LAMPADA A SOSPENSIONE CARAVAGGIO, DISEGNATA NEL 2005 DA CECILIE MANZ PER LIGHTYEARS E PRESENTATA QUEST'ANNO IN UNA NUOVA FINITURA OPACA.



IL DESIGN Danese in mostra a MILANO



Tradizione e innovazione
SI INTRECCIANO IN UN'AMPIA VARIETÀ DI progetti CHE TESTIMONIANO LA VITALITÀ DELLA DANIMARCA NEL CAMPO DELL'ARREDAMENTO CONTEMPORANEO

50ma edizione del Salone internazionale del mobile, non è certo passata inosservata. Del resto, come ha avuto modo di sottolineare la signora Anne H. Steffensen, segretario di Stato per il commercio con l'estero, "il governo danese riconosce al design un ruolo strategico per la crescita economica del Paese". E l'ampia partecipazione, individuale e collettiva, di marchi storici ed emergenti alla kermesse milanese ne ha confermato l'impegno, condiviso dal

Ministero degli Esteri e da quello della Cultura assieme al Consolato Generale di Danimarca, al Danish Design Centre, al Danish Crafts e alla Danish Arts Agency. Un impegno volto a testimoniare la vitalità di una tradizione, quella passata alla storia con il nome di 'Danish Modern', che ha saputo affermarsi negli anni Cinquanta e Sessanta del secolo scorso, evolvendo fino ai giorni nostri nel segno di una qualità che trae le sue prerogative da una virtuosa e peculiare convergenza tra pensiero progettuale e 'saper fare' artigianale: "La manualità - conferma Kasper Holst Pedersen, responsabile del laboratorio artigiano di PP Møbler - resta uno dei tratti distintivi della nostra produzione". Certo, dire qualcosa di nuovo e di importante dopo la grande stagione dei maestri non è facile, ma il mondo cambia e con esso anche gli stili di vita che si riflettono in nuove

5. CECILIE MANZ, TALENTO DEL NUOVO DESIGN DANESE E CURATRICE QUEST'ANNO DELLA MOSTRA MINDCRAFT11, ALLESTITA A MILANO IN OCCASIONE DEL FUORISALONE.

6. L'ESSENZIALE CASSETTIERA TOOL BOXES PROGETTATA DA LINE DEPPING ED ESPOSTA ALL'INTERNO DELLA MOSTRA MINDCRAFT11. (FOTO 2011 DANISH CRAFTS / JEPPEGUMUNDSEN.COM)

Tra i Paesi che maggiormente hanno contribuito allo sviluppo e alla diffusione del verbo del design nella sfera dell'arredamento e dell'illuminazione, dimostrando che la funzionalità non è un freddo concetto astratto, che l'eleganza non è un vezzo estetico e che il comfort non è un'invenzione del marketing, spicca senz'altro la Danimarca, la cui cospicua presenza a Milano, in occasione della



6.

IN
News



1. LA CARAFFA PEACOCK PITCHER DISEGNATA DA ALFREDO HÄBERLI PER **GEORG JENSEN** NEL QUADRO DEL NUOVO PROGETTO "DALLA CUCINA ALLA TAVOLA".

2. UNO SCORCIO DELLA MOSTRA *STILL LIGHT*, DEDICATA ALLE LAMPADE "MADE IN DENMARK", ALLESTITA A MILANO IN ZONA TORTONA E CURATA DA TINA MIDTGAARD E KAREN KJÆRGAARD PER IL **DANISH DESIGN CENTRE**.

consuetudini abitative: "I giovani reclamano maggiore flessibilità e versatilità nella configurazione degli arredi e noi li accontentiamo", dichiara Joakim Lassen, direttore creativo di Montana. In tutto ciò, "l'eredità del passato non costituisce un ostacolo ma, al contrario, è una solida base per sviluppare innovazione", puntualizza Lars Schmidt Hansen, titolare di Globe Zero4. Innovazione che, anche in Danimarca, non può prescindere dalle istanze emergenti della globalizzazione e della sostenibilità ambientale, come testimonia Henrik Marstrand, amministratore delegato di Mater, giovane azienda eco-friendly: "Incrociamo la nostra tradizione funzionalista con altre culture, dando vita a mobili e oggetti ad alto contenuto

etico e a basso impatto ambientale". Un dialogo aperto e costruttivo con il resto del mondo, ribadito quest'anno dalle collaborazioni avviate con designer del calibro di Jaime Hayon (Fritz Hansen) e Alfredo Häberli (Georg Jensen). "La qualità del nuovo design danese - rassicura dal canto suo Cecilie Manz, affermata progettista e curatrice della mostra *Mindcraft II*, allestita in zona Lambrate - poggia ancora sui principi che ne informano l'identità storica: accurata ricerca sui materiali, essenzialità formale e funzionalità di lunga durata". (Francesco Massoni)



3. LA LAMPADA-SCULTURA A SOSPENSIONE *BAU* PROGETTATA DA VIBEKE FONNESBERG SCHMIDT PER **NORMANN COPENHAGEN**.

4.5. **TOM ROSSAU**, DESIGNER E IMPRENDITORE DANESE PARTICOLARMENTE ATTIVO NEL SETTORE DELL'ILLUMINAZIONE, E LA SUA LAMPADA DA TAVOLO *TR17*, CON PARALUME IN LEGNO DI BETULLA.

6. L'AVVOLGENTE DIVANO *FAVN*, CHE IN DANESE VUOL DIRE "ABBRACCIO", PROGETTATO DAL DESIGNER SPAGNOLO JAIME HAYÓN E PRODOTTO DA **FRITZ HANSEN** CON RIVESTIMENTI IN TESSUTO DI **KVADRAT**.

7. IL TAVOLO *MILL TABLE* PROGETTATO DA AYUSH KASLIWAL (INDIA) & THOMAS LYKKE (DANIMARCA) E PRODOTTO DA **MATER** IN LEGNO DI TEK E ALLUMINIO RICICLATI.

8. LA LAMPADA DA SCRIVANIA *EQUO* A SORGENTE LED, VINCITRICE DEL *RED DOT DESIGN AWARD 2011*, DISEGNATA E PRODOTTA DA **KONCEPT BY BELL XPRESS**.

